11. Monge à sa femme Catherine Huart

Auteurs : Monge, Gaspard

Transcription & Analyse

Transcription linéaire de tout le contenu
Milan, le 11 messidor de l'an IV de la République
Lorsque tu recevras cette lettre, Ma très chère amie, il y aura déjà longtemps que vous saurez à Paris la nouvelle de la prise du château de Milan.[1] Le quartier général n'est plus ici, nous n'avons pas l'occasion de vous écrire par les courriers extraordinaires, et nos lettres doivent vous arriver tard.
C'est une chose assez extraordinaire de voir une armée de 3 000 hommes sans munitions, en assiéger une autre de 2 500 dans une bonne place avec de la bonne artillerie et beaucoup de poudre, mais aussi sans espoir que sa résistance peut être de quelque utilité à ses maîtres.
Ce matin à 7 heures, j'ai vu hisser le pavillon national au-dessus de la porte de ce château pendant que la musique militaire faisait retentir l'air de *Ça-ira*. La pauvre ville de Milan est réellement enchantée de cette reddition. Le siège lui donnait de grandes inquiétudes; la peur s'était emparée de ses habitants paisibles et chacun avait étayé sa maison dans la crainte que les commotions de l'artillerie ne la fissent écrouler.
Une de nos batteries était tout auprès du couvent des Jacobins dans le réfectoire duquel se trouve un très beau tableau de Léonard de Vinci peint à fresque sur le mur.[2] Une des craintes du général Despinoy[3] était que ce tableau ne fut endommagé par des bombes ou des boulets que l'assiégé envoyait sur notre batterie. Tous les environs du réfectoire ont été en effet presque détruits par l'artillerie ennemie, mais par une sorte de bonheur des armes de la République, le réfectoire, et par conséquent le tableau, n'a souffert aucun dommage.
C'est le citoyen Loquin qui commandait les officiers du génie au siège.[4] Un boulet de canon lui a écorné son chapeau, mais il n'a aucun mal.
Nous avons fait partir ce matin quatre voitures chargées d'une huitaine de caisses contenant toute la récolte que nous avons faite ici[5] et à Pavie. Nous les envoyons en dépôt à Tortone, où nous rassemblerons de même ce que nous allons recueillir à Bologne et à Parme, et ensuite nous pourrons faire un premier envoi à Paris d'objets très importants.[6]
Nous partons demain pour Bologne où Berthélemy nous a devancés depuis trois jours.[7] Nous allons commencer à exploiter les terres de notre Saint-Père.
Nous nous portons tous très bien. Nous sommes dans un véritable pays de cocagne ; la nourriture y est abondante et d'excellente qualité, et nos pauvres volontaires, après avoir tant jeûné, maintenant deviennent gros comme des moines et ont des faces de jubilation.
Mes respects à la citoyenne Berthollet,[8] mille compliments aux citoyen et

citoyenne Baur,[9] à mon frère et à ma sœur.[10] Embrasse pour moi la bonne Louise, Victoire, Paméla,[11] et compte sur les tendres sentiments de ton bon ami Monge.

[1] Monge écrit le jour même de cette prise et en fait le récit.

[2] La *Cène* de Léonard de Vinci (1452-1519), fresque effectuée entre 1495 et 1497 dans le réfectoire du couvent Santa Maria delle Grazie, couvent des Jacobins selon Monge (on retrouve la même information dans le BOSSI (1818), *Guide des étrangers à Milan et dans les environs de cette ville* pp. 185-186) et des Dominicains selon Thouin. « À l'une des extrémités de la ville, du côté de la forteresse, le couvent des Dominicains possède un tableau d'une grande beauté. C'est la *Cène*, par Léonard de Vinci, peinte à fresque au-dessus de la porte d'entrée du réfectoire. Les figures, un peu plus grandes que nature, ont une expression si vraie que, vues à douze ou quinze pieds de distance, elles font illusion. Les couleurs ont été un peu affaiblies par le temps, ce qui a nécessité une retouche presque générale. Il n'y a que les trois figures à main droite qui n'aient pas été retouchées, on le reconnaît à l'altération du coloris. Nous engageâmes le commissaire du gouvernement, M. Saliceti, à faire dessiner par un artiste habile ce magnifique tableau, afin de le graver et de conserver ainsi le souvenir d'un chef d'œuvre d'un des plus grands peintres. » THOUIN A. (1841), pp. 44-45.

[3] Hyacinthe-Francois DESPINOY (1764-1848), général.

[4] ? LOQUIN (17 ? - ?) officier de l'armée d'Italie.

[5] Monge ne donne pas de détail ni de précision sur les objets et ouvrages de sciences qu'il découvre à Milan au contraire de Thoüin. Voir lettre n°8.

[6] Sur le premier convoi de la commission, voir les lettres n°12, 14, 15, 16, 22, 28, 33, 41, 48, 52 et 53.

[7] Jean-Simon BERTHÉLÉMY (1743-1811), peintre. Il précède les autres membres de la commission pour effectuer la sélection des tableaux à enlever à Bologne. Voir la lettre n°12.

[8] Marie-Marguerite BAUR (1745-1829) épouse de Claude-Louis BERTHOLLET (1748-1822).

[9] Anne Françoise HUART (1767-1852) et son mari Barthélémy BAUR (1752-1823).

[10] Louis MONGE (1748-1827) et Marie-Adélaïde *DESCHAMPS* (1755-1827).

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/monge/items/show/93

[11] Louise MONGE (1779-1874), Victoire BOURGEOIS (17 ? -18 ?) et Marie-Élisabeth Christine LEROY (1783-1856) appelée Paméla, nièce de Catherine HUART.

NotesTranscription établie par René Taton

Relations entre les documents

Collection 1796-1797 : Première mission en Italie, La commission des sciences et des arts Prairial an IV - vendémiaire an VI

Ce document *a pour thème CSA- Italie (Convois) comme :*



12. Monge à sa femme Catherine Huart

14. Monge à sa femme Catherine Huart

15. Les commissaires au ministre des relations extérieures

16. Monge à Carnot

22. Monge à son gendre Nicolas-Joseph Marey



28. Monge à sa femme Catherine Huart

33. La Commission au ministre des relations extérieures

41. Les commissaires au ministre des relations extérieures



48. Monge à sa femme Catherine Huart

52. Les commissaires au ministre des relations extérieures



53. Monge à sa femme Catherine Huart

8. Monge à sa femme Catherine Huart

Collection 1796-1797 : Première mission en Italie, La commission des sciences et des arts Prairial an IV - vendémiaire an VI



53. Monge à sa femme Catherine Huart

a pour thème CSA- Italie (Saisies) comme ce document



10. Monge à sa femme Catherine Huart

a pour thème Campagne militaire (Italie) comme ce document

Présentation

Date1796-06-29
Date du calendrier révolutionnaire11 messidor an IV
GenreCorrespondance
Sujets

- Commission des sciences et des arts (Italie)
- Première campagne d'Italie

Mentions légalesFiche : Marie Dupond (UDPN/USPC); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0.
Éditeur de la ficheMarie Dupond (UDPN/USPC); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).
Contributeurs

- Dupond, Marie (édition scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

Information générales

LangueFrançais
CoteTranscription établie par René Taton dans le corpus 1795-1799 transmis sous forme de disquette.

Les mots clés

Commission des sciences et des arts (Italie), Première campagne d'Italie

Informations éditoriales

PublicationInédit
Destinataire

Huart, Catherine (1748-1847)

Contexte géographiqueMilan
Lieu d'expéditionMilan (Italie)
Notice créée par Marie Dupond Notice créée le 12/01/2018 Dernière modification le 11/02/2022
